

+ ໂດຍ□□□ໃສ່ສະພາບຕົວຈິງໃນປະຈຸບັນ ກໍ່ຄືໄລຍະທີ່ຜ່ານມາ
 ຍາມໃດຊັບພະຍາກອນທຳມະ
 ຊາດກໍ່ຍັງເປັນແຫຼ່ງລາຍຮັບຕົ້ນຕໍແກ່ປະຊາຊົນລາວກໍ່ຄືລາຍໄດ້ແຫ່ງ
 ຫ່າງຊາດ □□□ຫຼາຍກວ່າ 50%ຂອງລາຍໄດ້ລວມຍອດຜະລິດຕະພັນພາຍໃນ ແລະ
 □□□□ 60%
 ຂອງລາຍໄດ້ທີ່ໄດ້ຈາກການສົ່ງອອກແມ່ນມາຈາກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ.
 □□□□□□□□□□□□□□, ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດຍັງເປັນແຫຼ່ງທີ່ສະໜອງ
 ຫາກຫນ້າໃນ□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□ □□□□
 □□□ເກີດວິກິດການຕ່າງໆ.
 ນີ້ບໍ່ໄດ້ໝາຍເຖິງຈະຮັກສາການດຳລົງຊີວິດແບບດັ່ງເດີມ □□□□
 ແນວທາງ ແລະ ນະ
 ໂຍບາຍຂອງລັດຖະບານທີ່ຈະຫັນຈາກເສດຖະກິດແບບດັ່ງເດີມໄປສູ່□□□
 □□□□□□□ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ທຳນະໄໝ
 ແຕ່ຕ້ອງຄວບຄູ່ກັບການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ
 ເພື່ອເຮັດແນວໃດໃຫ້ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ
 ທຳມະຊາດນ້ອຍທີ່ສຸດນີ້ແມ່ນເປົ້າໝາຍຂອງຊາດ.

+ ການຫຼຸດນ້ອຍຖອຍລົງຂອງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ
 ການເຊື່ອມໂຊມທາງສິ່ງແວດລ້ອມ ລ້ອມ □□□
 □□□□ຜົນກະທົບໂດຍກົງຕໍ່ກຸ່ມຄົນ□□□
 ເພາະຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າສ່ວນຫຼາຍຍັງອາໄສທຳມະຊາດ ແລະ
 ບໍ່ທັນມີຄວາມສາມາດ ຫຼື ຄວາມພ້ອມໃນການປັບຕົວ
 □□□□ກັບບັນຫາການປ່ຽນແປງຕ່າງໆ ຍ້ອນເຫດຜົນດັ່ງກ່າວນີ້
 ຖ້າບໍ່ມີການຄຸ້ມຄອງໃຫ້ເປັນລະບົບຕັ້ງແຕ່ □□□□□□□□
 ອາດຈະເຮັດໃຫ້ການພັດທະນາ□□□□□□□□ຍື່ນຍິ່ງໄດ້.

+ ການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກ ແລະ
 ການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມນັ້ນມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງ□□ການວາງແຜນໄປ□□□
 □□□□□□ ຫຼື ຮ່ວມເປົ້າໝາຍສັນດວ້ວກັນ □□□□□□□□□□□□□□□□□□
 □□□□□□□□□□□□□□ການພັດທະນາ□□□ຍື່ນຍິ່ງ.

+ ຂໍ້ສະເໜີແນະນຳລັບການກຳນົດນະໂຍບາຍຮ່ວມກັນລະຫວ່າງຂະແໜງກ
 ານຕ່າງໆ
 -

ທຸກຂະແໜງການຄວນສົມທົບກັນເພື່ອກຳນົດຕົວຊີ້ບອກຄວາມທຸກຍາ
 ກ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຂຶ້ນມາໂດຍໃຊ້ນິຍາມສັນດວ້ວກັນ
 ເພື່ອສະດວກໃນການຕິດຕາມປະເມີນຜົນ
 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ 5 ປີ
 ຄັ້ງທີ VII;

- ສ້າງກົນໄກການປະສານງານ, □□□ນິດບົດບາດ ແລະ
 ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງແຕ່ລະຂະ
 ແໜງການທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄຸ້ມຄອງການລົງທຶນ ແລະ
 ລວມທັງການເຮັດບົດປະເມີນຜົນກະທົບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ;

ເຊິ່ງການກຳນົດແມ່ນອີງໃສ່ບາງມາດຖານຫຼັກໆເຊັ່ນ:
 ຕົວຊີ້ວັດທຳນຽມການດຶງດູດນໍ້າ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
 ເປົ້າໝາຍການພັດທະນາ, ວັດແທກໄດ້,
 ມີຈຸດເຊື່ອມຈະແຈ້ງລະຫວ່າງຄວາມທຸກຍາກ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ,
 ໆ່າຍໃນການປັບປຸງບັນຊີ ມູນ, ເປັນບຸລິມະສິດຂອງຊາດ, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່ຳ,
 ມີຂະໜາດເໝາະສົມ ແລະ ສາມາດຫາຂໍ້ມູນໄດ້ງ່າຍ ແລະ
 ມີຂໍ້ມູນພື້ນຖານຢູ່ແລ້ວ.

II. ການ

ໂດຍອີງໃສ່ຜົນການສະເໜີຂອງທີມງານ PEI
 ກອງປະຊຸມໄດ້ມີການປຶກສາຫາລືຜ່ານແຕ່ລະຕົວຊີ້ວັດ
 ໂດຍໄດ້ສະຫຼຸບເອົາຈຳນວນ 16 ຕົວຊີ້ວັດດັ່ງຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້:

ຫົວຂໍ້	ຕົວຊີ້ວັດ
ການຄຸ້ມຄອງນໍ້າໃຊ້ທີ່ດິນ ເພື່ອການພັດທະນາແບບຍືນຍົງ	1. % ຂອງທີ່ດິນທີ່ມີການວາງ ແຜນການນໍາໃຊ້ທີ່ປະເທດ
	2. % ຄອບຄົວຊົນນະບົດທີ່ມີດິນເປັນກຳມະສິດຂອງຕົນ ອງ
	3. % ດິນກະສິກຳ
ປ່າໄມ້	4. % ປ່າປົກຫຸ້ມທົ່ວປະເທດ
	5. % ຂອງການໃຊ້ໄມ້ຟື້ນຫຼືຖ່ານເປັນພະລັງງານ

	6. % ຂອງບັງຄັບຕ່າງໆທີ່ຖືກທຳລາຍ
ນ້ຳ	7. % ຂອງປະຊາກອນທີ່ໄດ້ໃຊ້ນ້ຳສະອາດແລະສຸຂະອະນາໄມ
ໂພຊະນາການ	8. % ຂອງປະຊາກອນທີ່ບໍ່ມີເຂົ້າກຸ່ມກິນ
	9. % ຂອງປະຊາກອນທີ່ອາໄສເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ
ເສດຖະກິດ	10. % ຂອງຄອບຄົວທີ່ມີລາຍໄດ້ຕໍ່ຫົວຄົນເພີ່ມຂຶ້ນ
ອັດຕາການຕາຍຂອງແມ່ແລະເດັກ	11. ອັດຕາການຕາຍຂອງເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 5 ປີ ເນື່ອງຈາກຂາດສານອາຫານ
	12. ອັດຕາການຕາຍຂອງເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 5 ປີ ເນື່ອງຈາກການດູ່ມນ້ຳບໍ່ສະອາດ
	13. ອັດຕາການຕາຍຂອງແມ່ແລະເດັກ ເນື່ອງຈາກພະຍາດໄຂ້ຍຸງ
ການຄຸ້ມຄອງຂີ້ສົ່ງເສດເຫຼືອ	14. % ຂອງຄອບຄົວທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງສິ່ງເສດເຫຼືອ
	15. % ຂອງໂຮງຈັກໂຮງງານທີ່ນຳໃຊ້ກົນໄກການຜະລິດສະອາດ (ເປັນມິດຕິສິ່ງແວດລ້ອມ)
ບັນຫາໄພພິບັດ	16. % ຂອງປະຊາກອນທີ່ມີຄວາມອ່ອນແອ (ຄວາມສ່ຽງ) ຕໍ່ໄພທຳມະຊາດເຊັ່ນແຫ້ງແລ້ງແລະນ້ຳຖ້ວມ

ໝາຍເຫດ: ບັນດາຕົວຊີ້ວັດ□□□□□□ນີ້ ຍັງສາມາດປ່ຽນແປງ□□□□□□
 □□□□□ໃຫ້ແທດເໝາະກັບສະພາບຄວາມເປັນຈິງຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໂດຍທົ່ວໆ PEI
 ຈະປະສານສົມທົບກັບຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອເອົາຕົວເລກຂໍ້ມູນພູນຖານ ແລະ ຄາດໝາຍສູນຊີວິດໃນແຕ່ລະຕົວຊີ້ວັດ ເພື່ອສະດວກໃນການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ.

ປິດກອງປະຊຸມຢ່າງເປັນທາງການໃນເວລາ 12:10 ໂມງ□□□□□□□□□□□□.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ **01/03/ 2010**
ປະທານກອງປະຊຸມ ຜູ້ບັນທຶກກອງປະຊຸມ

ທ່ານ ນາງ ພອນວັນ ອຸທະວົງ ທ່ານ
 ກົງເຮ ເຮ ຈະເລີນ

ເອກະສານຕິດຄັດ 1. ລາຍຊື່ ຜູ້ ເຂົ້າຮ່ວມ

1. ທ່ານ ນາງ ພອນວັນ ອຸທະວົງ ຮອງຫົວໜ້າກົມແຜນການ, ກະຊວງ ຜທ (ເປັນປະທານ)
2. ທ່ານ ດຣ ສາຕິ ສາຊາຢາ ຊີວິດຊານຕ່າງປະເທດ
3. ທ່ານ ນາງ ແກ້ວສິວ ຮອງ ຊີວິດຊານຕ່າງປະເທດ
4. ທ່ານ ນາງ ວິນາ ໂງ່ນ ໂວຣະຮາດ ຊີວິດຊານ□□□□ລາວ
5. ທ່ານ ກິ່ງເຮື້ ເຮື້ ຈະເລີນ ຊີວິດຊານ□□□□ລາວ
6. ທ່ານ ວິຈິດ ໄຊຍະວົງຄຳດິນ ກວ໌ເຄາະໂຄງການ, ອົງການ ສປຊ
7. ທ່ານ ຈຳປາ ຄຳສຸກ ໃສ ຈາກສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າເສດຖະກິດແຫ່ງຊາດ, ກະຊວງ ຜທ
8. ທ່ານ ຄຳປຸ້ນ ດຳມະເຮືອງ ຮອງຫົວໜ້າກົມສົ່ງແອດລັອມ, ອົງການຊັບພະຍາກອນນໍ້າແລະ ສົ່ງແອດລັອມ
9. ທ່ານ ສຸທະລາ ຮອງຫົວໜ້າກົມ, ສນຍ
10. ທ່ານ ສິສຸພັນ ຫົວໜ້າພະແນກ, ກົມແຜນການ, ກະຊວງ ຜທ
11. ທ່ານ ວິນທອງ ສຸພັນນິ ຫົວໜ້າພະແນກ ລືບລ້າງຄວາມທຸກຍາກ, ກົມແຜນການ, ກະຊວງ ຜທ
12. ທ່ານ ໄພບູນ ບຸດສະດາ ຫົວໜ້າພະແນກ, ອົງການຄຸ້ມຄອງທຶນດິນແຫ່ງຊາດ
13. ທ່ານ ນາງ ສິສະຫວັນ ດິດາຮາວົງ ຮອງຫົວໜ້າພະແນກ, ກົມແຜນການ, ກະຊວງ ຜທ
14. ທ່ານ ຄຳແສນ ອຸ່ນຄຳ ວິຊາການ, ກົມປ່າໄມ້, ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້
15. ທ່ານ ບຸນທະໄຊ ໜໍ່ລາ ຄຳວິຊາການ ກົມແຜນການ ກະຊວງ ຜທ
16. ທ່ານ ທິບພາພອນ ວິຊາການ ກົມແຜນການ ກະຊວງ ຜທ
17. ທ່ານ ນາງ ວັນນະພາ ວິຊາການ ກົມແຜນການ ກະຊວງ ຜທ
18. ທ່ານ ນາງ ວິງເງິນ ສິຫາລາດ ວິຊາການ ກົມແຜນການ ກະຊວງ ຜທ
19. ທ່ານ ວິໄລສຸກ ວິຊາການ, □□□□□□□□ ກະຊວງ ຜທ
20. ທ່ານ ສອນໄຊ ທຳມະພິດ, ວິຊາການ ກົມແຜນການ ກະຊວງ ຜທ

ເອກະສານຕິດຕໍ່ 2. ວາລະກອງປະຊຸມ

ກອງປະຊຸມຄົ້ນຄວ້າ ແລະ
 ກຳນົດຕົວຊີ້ບອກຄວາມທຸກຍາກ-ສິ່ງແວດລ້ອມ
Meeting on Poverty-Environment Indicators
 ວັນທີ 1 ມີນາ 2010, ທີ່ຫ້ອງປະຊຸມ (ຊັ້ນ 3) ກະຊວງແຜນການ ແລະ
 ການລົງທຶນ
 1st March 2010 at the Ministry of Planning and Department (3rd floor)

ເວລາ/Time	ລາຍການລະອຽດ/Description
8.30-9.00	ລົງທະບຽນ/ແນະນຳຕົວ (Register/Introduce)
9.00-9.10	ກ່າວເປີດກອງປະຊຸມ ໂດຍທ່ານ ນາງ ພອນວັນ ສຸທະວົງ ຮອງຫົວໜ້າກົມແຜນການ, ກະຊວງແຜນການ ແລະການລົງທຶນ Open remark by Mme Phonevanh Outhavong, Deputy Director of Planning Department, MPI.
9.10-9.30	ສະເໜີ ໂດຍຫຍໍ້ ກ່ຽວກັບບົດແນະນຳຂອງຊີ້ບອກທຸກຍາກ ແລະ ບັນດາຕົວຊີ້ບອກຄວາມທຸກຍາກ-ສິ່ງແວດລ້ອມ ສະເໜີ ໂດຍ: ກົມແຜນການ, ກະຊວງ ຜທ Presentation on overall of PE policy brief and PE indicators Present by: DOP, MPI
9.30-9.45	ພັກຜ່ອນດື່ມນ້ຳຊາ/Coffee break
9.45-11.30	ສົນທະນາ ແລະ ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບຕົວຊີ້ບອກຄວາມທຸກຍາກ-ສິ່ງແວດລ້ອມໂດຍການປະກອບຄວາມເຫັນໄປຕາມແຕ່ລະຕົວຊີ້ບອກເລີຍ Discuss on PE indicators (step by step through each indicator)
11.30-11.45	ສະຫຼຸບ ແລະ ປິດກອງປະຊຸມໂດຍທ່ານ ນາງ ພອນວັນ ສຸທະວົງ ຮອງຫົວໜ້າກົມແຜນການ, ກະຊວງແຜນການ ແລະການລົງທຶນ Conclusion and closing remark by Mme Phonevanh Outhavong, Deputy Director of Planning Department, MPI.